

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 15 (1968)
Heft: 12

Vereinsnachrichten: [Weihnachtsglückwünsche]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Wir wünschen allen unseren Freunden und Mitarbeitern im In- und Ausland ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr. Wir verbinden damit den herzlichen Dank für alle Arbeit im Dienste unserer Aufgabe und hoffen, auch 1969 mit Ihnen rechnen zu dürfen.



Nous souhaitons à tous nos amis et collaborateurs de Suisse et de l'étranger un heureux Noël et une bonne Nouvelle Année. A cette occasion nous les remercions aussi de tout cœur de la part qu'ils prennent à notre activité, en espérant pouvoir compter aussi sur leur collaboration en 1969.

Auguriamo a tutti i nostri amici e collaboratori in Svizzera e all'estero un buon Natale e un felice Anno nuovo. Li ringraziamo pure sentitamente della loro partecipazione alla nostra attività, sperando che ci presteranno ancora la loro collaborazione nel 1969.

We send our best wishes for a Merry Christmas and a Happy New Year to all our friends and collaborators. We take the opportunity to thank you very much for all the support given to our work and we sincerely hope that we can again rely upon you for 1969.



Photo: Comet

Schweizerischer Bund für Zivilschutz
Union suisse pour la protection des civils
Unione svizzera per la protezione dei civili